

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:
Egész évre — — 24 K
Félévre — — — 12 K
Negyedévre — — — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal veszi föl.
Azonkívül az összes hír-
:: :: detési irodák. :: ::
Megjelenik vasár- és
ünneppnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1914.

XLIII. évfolyam, 85. szám.

Szerda, április 15.

Az állami közmunkák.

— ápr. 15.

A kormány elismerésre méltó gondossággal fogott hozzá, hogy az állam beruházási programját a beállott kedvezőtlen viszonyokhoz alkalmazza. Az összes miniszteri tárca körében a beruházási munkákat a legsürgősebben készülő fogatba vétetni és a napilapokban a kormány részletes tájékoztatást nyújtott arról, hogy minő állami munkálatokról van szó. Ezek a beruházások tulnyomó részben állami építkezések, ut- és hidépítések, vasuti munkálatok. Természetes, hogy a kormány a már megállapított beruházási programtól el nem térhet, ezt a programot pedig nem a keresethiány, hanem más szükségletek, kórházihiány, rossz utak stb. állapítják meg. De az állam beruházási programjának megvan az az előnye, hogy ugyszólván az ország egész területét behálózza és ennek következtében mód és alkalom van arra, hogy az állami közmunkák a keresethiányra is tekintettel lehessenek.

Ebből a szempontból kiindulva, a közmunkákat ott kell lehetőség szerint előbb végeztetni, ahol a keresethiány és a munkanélküliség a legnagyobb, viszont az év további szakában lehet megkezdeni azokat a munkálatokat, amelyek a keresethiány enyhítése érdekében nem annyira sürgősek. Természetes, hogy igen sok állami közmunkánál a kormány nem lehet elsősorban a keresethiányra figyelemmel, hanem ügyelnie kell azokra a szükségletekre is, amelyek az illető beruházási munkálatokat szükségessé tették. Ha valahol egy kórház kibővítése rendkívül sürgős, a kormány a keresethiányra való tekintet nélkül lesz kénytelen az orvosláshoz nyulni.

A kormány erőteljes akcióját nem szabad csupán a munkanélküliség és a keresethiány szempontjából megítélni, mert általános gazdasági jelentősége is igen nagy. A különféle állami közmunkák gyors megindítása és keresztülvitele a gazdasági termelésre általában élénkítő hat. A nyersanyagok és gyártmányok beszerzése visszahat az ipari foglalkoztatásra, növeli a kereskedelem üzletkörtét, foglalkoztatja a szállítás különféle eszközeit, egyszóval minden irányban ösztönzőleg hat. A városoknak és más nyilvános testületeknek jut azután a föladat, hogy az állam tevékenységét a maguk lokális hatáskörében kiegészítsék. Mert egészen kétségtelen, hogy a munkanélküliség ellen való küzdelemben a lokális hatóságok a legtöbbet tehetnek.

A kormány ebben az irányban is fölismerte, még pedig igen helyesen, a maga szerepét, amidőn ezeket a közigazgatási

szerveket ebben az irányban megfelelő tevékenységre serkenti és munkásságukban támogatja. Államsegélyeket engedélyez a különféle helyi közmunkák részére, másfelől kezére jár az önkormányzati testületeknek abban, hogy a kedvezőtlen viszonyok dacára hitelszükségletüket éppen a közmunkák megindítása érdekében minél előbb a legcélszerűbb módon fedeztessék.

Meg vagyunk győződve, hogy az a száz millió értékű közmunka, amely a közel jövőben fogatba vétetik, meg fogja termelni gyümölcseit úgy a munkanélküliség leküzdése, mint a gazdasági termelés általánosságban való fokozása és élénkítése érdekében. A kormány idejében megtette kötelességét, de sehol sem annyira jelentős, hogy a kormányzat valamennyi tényezője harmónikus együttműködésben és a célt szem előtt tartva járjon el, mint abban az akcióban, amely a keresethiány időleges leküzdésére irányul.

HIREK.

IDŐJÁRAS.

A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárás jelentése.

Április 15.

Barométer súlyed 753.1. Délután 1.38 órakor: Hőmérő 23.8 °C. Hőmérséklet: maximum 14-ikén 22.2 °C, min. ma reggel 7.8 °C. Csapadék — harmat. Felhőzet St1. Szélirány és erősség NW2. Jólát a következő 24 órára: Nyugaton zivatarok, később hűvösebb.

Jelmagyarázat: A barométer állása a déli leolvasást tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül: 0° C-ra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 38 perctől másnap este 8 óra 38 percig; csapadék reggel 6 óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38 percig; felhőzet: Ci = firtősfelhő. Cu = gomolyfelhő. St = rétegesfelhő. Nb = esőfelhő. Ci-St = felhőfátyol. Ci-Cu = bárányfelhő. Cu-St = réteges gomolyfelhő. Szélirány: N = észak, S = dél, W = nyugat, E = kelet. Felhőzet nagyság: 0 = tiszta ég, 10 = teljesen borult. Szélereősség: 0 = szélesend, 8 = nagy vihar.

— **Rendkívüli megyei közgyűlés.** Torontálvármegye törvényhatósága holnap d. e. 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart, amelyen a tavaszi rendes közgyűlés határidejét tüzi ki és az időközben összegyűlt ügyeket intézi el.

— **A görög keletiek husvétja.** Az idei naptár görög keleti hitvallású polgártársaink husvétját csak néhány napos távolságra hozta a római katolikus husvét-hoz s a holnapi nappal már a görög keletiek husvétja is kezdetét veszi. A husvét ajátosságok, illetve istentiszteletek sorrendjét az alábbiakban adjuk:

Nagyecüörtökön, április 16-án délelőtt fél 10 órakor mindkét szerb templomban istentisztelet, este fél 7 órakor éjjeli mise, mely alkalomból Krisztus szenvedéséről szóló 12 evangélium olvastatik.

Nagypénteken, április 17-én délelőtt 11 órakor litánia, délután fél 4 órakor vecsernye.

Nagyszombaton, április 18-án hajnalban 2 órakor istentisztelettel kap-

csolatosan Krisztus sirbatétele, d. u. 1 órakor mise.

Husvétvasárnap, április 19-én hajnalban fél 3 órakor ünnepi körmenettel kapcsolatosan a feltámadás, délelőtt 9 órakor ünnepi istentisztelet, délután fél 4 órakor vecsernye.

Husvéthétfőn, április 20-ikán délelőtt fél 10-kor ünnepi istentisztelet.

— **Az izraeliták husvétja.** A nagybecskereki izraelita templomban az isteni tisztelet folyó hó 16-án, csütörtökön, az ünnep előestéjén fél 7 órakor lesz a pénteken az esti ima szintén este fél 7 órakor kezdődik.

— **A szabadliceum irodalmi és művészeti matinéja.** Említettük, hogy a kulturális egyesület nagybecskereki szabadliceuma idei előadásainak ünnepies befejezésül április 19-ikén d. e. 11 órakor a vármegye-ház dísztermében irodalmi és művészeti matinét rendez. A liceum vezetősége már összeállította a matiné részletes programját is, amely a következő:

1. Mozart: Szimfónia (Finalé). Előadja a nagybecskereki zenekedvelők egyesületének zenekara.

2. Avatás. Költemény, írta és felolvassa dr. Borsodi Lajos.

3. Versek. Szavalja: Balláné Marthon Erzs, a délvidéki szintársulat tagja.

4. Magasságok felé. Novella, írta és felolvassa Somfai János.

5. Dalok. Énekli Komáromy Gizi, a délvidéki szintársulat tagja. Zongorán kíséri Tombor Aladár karnagy.

6. Erkel: Hunyadi László (Nyitány). Előadja a nagybecskereki zenekedvelők egyesületének zenekara.

A matinén belépődíj nincs s a kulturális egyesület szívesen lát mindenkit, de kéri a közönséget, hogy pontosan jelenjék meg, mert a műsorszámok alatt az ajtók zárva lesznek.

— **Április 11-ike az izr. templomban.** A nagybecskereki izraelita templomban ma délelőtt volt április 11-ike emlékeztető az ünnepi istentisztelet, amelyet dr. Klein Mór főrabbi végzett, méltatva a nap jelentőségét.

— **Természettudományi előadások a feministák egyesületében.** Tegnap kezdte meg Szenes Adolf tanár sorozatos természettudományi előadásait a nagybecskereki feminista egyesület ifjúsági csoportja számára „Az elektromosság gerjesztése és mérése” címen. Világos és könnyen megérthető módon beszélt a természetben pazar gazdagsággal fölhalmozott energiákról, melyeket az ember, amint halad ezek használhatóvá saját céljaira, munka-energiákká alakítja át. Beszélt Franklin, Galvani felfedezéseiről, Volta kutató életmunkájáról és hogy ezek minő mérhetlen szolgálatot tettek az emberiségnek. Beszélt továbbá az elektromosság különböző gerjesztési módjáról, az elektrotechnika keletkezéséről, fejlődéséről, kilátásairól. Az érdekes és tanulságos előadásért a hallgatóság meleg ovációban részesítette Szenes tanárt.

— **Temesvár tizmillió kölönsőne.** Temesvárról jelentik: Temesvár szabad királyi város legutolsó közgyűlésén egy bizottságot választottak, melynek az a feladat jutott, hogy a legközelebb megtartandó közgyűlésen terjesszen elő konkrét indítványt arra nézve, mily módon fedezhetők azok a költségek, melyek a már felvett függőkölönsön visszafizetésére, részben pedig az új beruházások fedezésére szükségesek. Ez az összeg körülbelül tizmillió koronát tesz ki. A kiküldött bizottság tegnap tanácskozást folytatott a város háza

tanácstermében Geml József polgármester-helyettes elnöklete alatt. Az ülésen Lindner Armin gazdasági tanácsnok részletesen referált a beérkezett ajánlatokról és a bizottság hosszas eszmecsere után abban állapodott meg, hogy a városi tanács a fenti célra szükséges tizmillió korona kölcsön felvétele iránt a Császári és Királyi Szabadalmazott Általános Osztrák Földhitelintézet bécsi céggel fog tárgyalásokat folytatni, mert ez a cég tette a legelőnyösebb ajánlatot. A bizottság egyben utasította a városi tanácsot, hogy az ügyet az április havi közgyűlésen határozathozatal végett terjessze elő.

— **Iskolagondnoksági kinevezés.** Torontálvármegye főispánja a magyarszentmihályi állami elemi iskola gondnokságának elnökévé dr. Farkas Geyzát, tagokul pedig Lipcsei Józsefet és Treisz Pétert;

a bánlaki állami elemi iskola gondnokságának elnökévé Kovács Kálmánt, tagokul pedig dr. Ürményi Sándort, Wagner Edét, dr. Schiber Frigyeszt és Müller Györgyöt;

a molyfalvai állami elemi iskola gondnokságának elnökévé Rákosi Jánost, tagokul pedig Zalai Józsefet és Kun Rezsőt;

a tamásfalvai állami elemi iskola gondnokságának elnökévé Hümmel Vilmost, tagokul pedig Rectenwald Mátyást, Kovács Istvánt, Reichráth Józsefet és Muzár Györgyöt hat évi időtartamra kinevezte.

— **Gépészek vizsgálója.** A gőzgépezők és kazánfűtők vizsgálata a Temesvárott szervezett bizottság által 1914. évi április hó 26-án reggel 8 órakor a magy. kir. államvasutak műhelyépületének helyiségében fog megtartatni. A vonatkozó szabályszerűen felszerelt kérvények a m. kir. iparfelügyelőséghez Temesvár (Józsefváros), Küttl-tér 2. sz. címezve legkésőbb a megelőző napon nyújtandók be.

— **Siketnémák felvétele.** A temesvári államilag segélyezett siketnéma-intézet felügyelő-bizottsága ez évi június végén veszi fel a jövő tanév új növendékeit. Felvételért folyamodhatnak nemre, vallásra és nemzetiségre való tekintet nélkül oly 7—10 éves siketnémák szülei, akik a temesvári siketnémaintézet területébe tartozó Temes-, Torontál- és Krassó-Szörényvármegyék területén laknak. A felsőbb osztályokba olyan gyermekek is vétetnek fel, akik később siketültek meg, akik tehát már beszélni tudnak, de a beszédet elfeledni kezdik. Az intézet a növendékek elméleti oktatásának a befejezése után maga gondoskodik a gyermekeknek szakszerű ipari kiképzetéséről, miért is ezek mint keresetképes egyének adatnak vissza a szülőknél. Felhívják az érdekelteket, hogy kérvényeiket mielőbb, de legkésőbb június 15-éig küldjék be a temesvári siketnémaintézet igazgatóságához, mely szívesen szolgál nyomtatványokkal és bővebb felvilágosításokkal.

— **Uj gazdakör.** Jánosföldre községben folyó hó 13-ikán megalakult 84 taggal a Jánosföldi gazdakör, mint a Torontál-megyei gazdasági egyesület fiókja. Megválasztott egyhangulag elnöknek Riegler György községi jegyző, közfelkiáltás útján gondnoknak Wolfram Mátyás, jegyzőnek Guth József jegyző, pénztárosnak Franz Antal, felügyelő-bizottsági tagnak pedig Gille György 119, Neurohr Miklós, Guth Mátyás, Gille György 76, Bandenburg Miklós, Engelmann Mátyás 95, Engelmann Vilmos, Klein Miklós, Engelmann Miklós 137 és Polónyi Márton.

— **Őz helyett embert lőtt.** Vaszi Vazul és Milinku Péter rigósfürdői lakosok tegnapelőtt elmentek temeskomjati vadászterületükre őzre vadászni. A két vadász lesbe állott és csakhamar egy őz jött lövésre, Vaszi rádúplázott, de nem jól talált, mert az őz — a sebesülés ellenére — tovább iramodott. Milinku a lövést hallva, utána sietett a megsebzett vadnak, de ebben a percben még egy lövés dördült, Milinku jobb karján, jobb lábán és mellén találva összerogyott. A balkezes vadász ellen megindították az eljárást.

— **Véres kártyaparti.** Szomoru következményű kártyajátzma színhelye volt vasárnap este egy rónáci vendéglő. Több munkásember, kisebb-nagyobb mennyiségű alkohol elfogyasztása után, a kártya-

asztal mellett összekülönböztek, majd egymásnak támadtak. A verekedés hevében Molnár Bálint munkást bottal úgy fejbeverték, hogy most haldoklik.

— **Országos kereskedelmi kongresszus.** Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés fennállásának tizedik évfordulója alkalmából Budapesten folyó évi május hó 3-án diszközgyűlést, 4-én és 5-én pedig országos kereskedelmi kongresszust rendez. A kongresszus napirendjén szerepelnek mindazok az aktuális kérdések, amelyek a kereskedő-világot leginkább érdeklík: így a vám-, adó- és közlekedési politika, a közigazgatás reformja, a kereskedelmi szakoktatás, a perrendtartás, a csődjog reformja, a választott bíróságok kérdése, stb. Az ünnepélyen a német és osztrák kereskedelmi egyesületek kiküldöttjei megjelennek, a Hansabundot hírneves elnöke, Reisser titkos tanácsos képviseli. Az ünnepélyre és kongresszusra felrándulóknak az OMKE mérsékelt áruvasuti jegyet bocsát rendelkezésére. Mivel ugyanekkor tartatik meg a tavaszi vásár is, előrelátható, hogy a kereskedők nagy számmal fognak a kongresszuson résztvenni.

— **Nagyon gyakori** az utóbbi időben a paprikának hamisítása. Egészségre káros török és spanyol paprikát hoztak még Szegedre is, melynek világhírű paprikája egyik legnagyobb kiviteli cikke. Az országosan ismert Pálffy Testvérek szegedi gyára, melynek kitűnő minőségű édes rózsapaprikája mindenütt ismert. D. M. K. E. elnevezés alatt is forgalomba hozza ugyanezt a kitűnő minőségű paprikát. A D. M. K. E. (Délmagyarországi Magyar Közművelődési Egyesület) paprika igen eszmos, izléses kiállításban kis porcellán tartályokban kerül forgalomba, melyekből darabját egy korona előleges beküldése mellett bérmentve küldi a cég, mint mintát, az ebből eredő tiszta jövedelem egy része a D. M. K. E. javára lesz fordítva.

— **A „Sanitas”-szanatórium Versezen** f. évi május hó 1-én kezd meg két évi eredménydus működés után a harmadik gyógyidényét. A szanatórium dr. Méhes Lajos igazgató- orvos vezetés alatt áll és a dr. Lahmann módszere szerinti fizikális dietikus gyógymóddhoz szükséges legmodernebb gyógyeszközökkel rendelkezik. Eredménytel gyógykezeltek különösen a következő betegségek: az idegrendszer, a légzési, vérkeringési és emésztési szervek bántalmi, mindennemű női betegség, a vese, hólyag, húgyvese és dülmirigy bajai, alkati bajok, a mozgási szervek bántalmi, csusz, köszvény, a váltóláz és annak következményei. Gyenge, vérszegény és a kifejlődésben visszamaradt gyermekeknek feltűnő eredmények érhetők el. A szanatórium a hegyek alján egy nagy kiterjedésű gyönyörű parkkal körülvett teljesen pormentes levegőjű helyen fekszik, a kor igényeinek megfelelő komforttal van berendezve, a gyógyvendégek elsőrendű ellátás és ápolásban részesülnek mérsékelt árak mellett. Kimerítő prospektust küld kívánatra a szanatórium igazgatóságára.

— **Gépészek vizsgálója.** A gőzgépezők és kazánfűtők legközelebbi képesítő vizsgái Szegeden április hó 26. napján d. e. 9 órakor a szegedi felső ipariskolában fognak megtartatni. A vizsgálati kérvények kellően felszerelve a m. kir. ker. iparfelügyelőséghez (Földvári-utca 4. sz.) beküldendők.

— **A hálósobák réme,** a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a „Löcherer Cimexin” történetek próbák, beigazolódtak, hogy a Cimexin hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít, nyomot, vagy foltot nem hagy. Moly ellen egyedül biztos szer. Kapható: Kollariék- és Czikaújlo-gyógyszertárakban és a készítőnél „Löcherer Gyula” gyógyszer-tárában Bártfán.

TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtára vasárnap, szerda, péntek délután 5—7 óráig.

Színház, Irodalom.

Heti műsor:

Április 15. Szerda: Diákhercegnő (operettujdonság).

Április 16. Csütörtök: A titok (színműujdonság).

Április 17. Péntek: Az aranyhid (bohózatujdonság).

Április 18. Szombat: A kiskirály (operettujdonság).

Április 19. Vasárnap d. u.: A Gyurkovich-lányok, este: A kiskirály.

** **Az ördög.** Igazán figyelemreméltó a nagybecskereki közönség finomult izlése, amelylyel most olyan érdeklődéssel fordul a drámai irodalom felé. Minden drámai előadás zsufolt házak előtt megy a színházban s meleg, lelkes hangulat uralkodik ezeken az estéken, amely igazi irodalmi ünnepekké avatja a drámai előadásokat. Molnár Ferenc briliáns vigjátéka már számtalanszor ment nálunk is, de a közönség tegnap este is valósággal tódult a színházba, hogy Molnár Ferenc színporkázó ötleteiben újból és újból gyönyörködjék. Kétségtelen azonban, hogy a drámai előadások iránt megnyilvánuló nagy érdeklődésben jelentős része van a Ballapárnak is és a gondos igyekezetnek, amelylyel a társulat a drámai előadásoknak értéket ad. Természetes tehát, hogy a közönség tegnap is nagy figyelemmel fordult az Ördög előadása felé s a színházat szorongásig megtöltötte. A címszerepét Balla Kálmán adta, akinek az alakításában más felfogást látunk. Egyénisége nem olyan diabólikus s így inkább bizonyos kedélyes zsarnoki nyersséggel rajzolta meg a szerepét, ami szokatlannak látszott, de érdekes volt. Balláné tökéletes megértéssel adta Jolánt, a habozó-tétovázó és küzködő szerelmes nőt. Kertész Dezső alakítása már kevésbé sikerült s hiányzott belőle a festő lelki viaskodásának mélysége. Fekete Rózsi jellemzően játszotta Elzát s Benes Ilona is eltalálta a modell rajzát. Tábori Imre játékában sok ingadozás volt. Az egész előadást azonban a gondosság jellemezte, tömören összevágott és a közönség mindvégig élénk elismeréssel kísérte.

** **A titok.** A heti műsor egyik leg-nagyobb érdekessége Henri Bernsteinnek, a világhírű francia színműró legújabb szenzációs színművének esütörtök esti bemutatója Balla Marthon Erzsi és Balla Kálmánnal a vezető főszerepekben.

** **Aranyhid.** A legmulatságosabb francia bohózatok egyike, melyben egymást kergetik a legvidámabb jelenetek. Nem nevezhető fehér darabnak sem s így csak felüőttek részére van jelezve a színlapon is. A darab pénteken este lesz a játékrenden elsőrendű kiosztással, Balláné M. Erzsi felléptével.

** **Kérelem.** Felkérem mindazokat, akik Ambrus Kati és egyéb elbeszélések című munkámra előfizetni óhajtanak és a megrendelőlapokat még nem küldötték el, hogy ezt f. hó 25-ikéig megtegyék sziveskedjenek, mivel e határidő után könyvem már csak bolti áron lesz beszerezhető. Alsóúthelyén, 1914. évi április hó 14-ikén. D. B. O. D. M. Á. jegyző.



TÁVIRATOK.

A KULTUSZMINISZTER A KIRÁLYNÁL.

Budapest, ápr. 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, Jankovich Béla kultuszminister tegnap délben kihallgatáson volt a királynál. Hír szerint a kihallgatás egyházi kérdésekre vonatkozott.

AZ ABBÁZIAI TALÁLKOZÓ.

Budapest, ápr. 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, Berchtold gróf külügyminister Abbáziába való utazása előtt kihallgatáson volt a királynál, akinek az abbáziai tanácskozáson történt előterjesztéseket mutatta be.

Budapest, ápr. 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Abbáziából sürgönyzik: Berchtold gróf külügyminister ma délelőtt 11 órakor meglátogatta San Giuliano olasz külügyministert, akivel délig tanácskozott. Berchtold gróf délután ebédet ad San Giuliano márkai tiszteletére.

Budapest, ápr. 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből sürgönyzik: A Neues Wiener Tagblatt abbáziai tudósítója jól értesült olasz forrásból azt jelelti lapjának, hogy a két külügyminister találkozásának célja, hogy Olaszország az Adriai-tengeren megtartsa egyensúlyát s erre vonatkozólag a két külügyminister újabb szerződést fog kötni. A többi kérdések, amelyek a tanácskozás tárgyát képezik, a következők: 1. A szerb kereskedelmi kikötő helye. 2. Albánia jövőendő fővárosa. (A monarchia és Olaszország Skutarit akarja Albánia fővárosául.)

A NÉMET CSÁSZÁR BUDAPESTI ÉS BUKARESTI UTJA.

Budapest, ápr. 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsi diplomáciai körök véleménye szerint Vilmos német császár budapesti útja nagy jelentőségű s új orientálásnak lesz kiinduló pontja. A bukaresti utra nézve pedig az a felfogás, hogy az erősíteni fogja a hármasszövetség tekintélyét a Balkánon.

AZ ŐSZI NAGYGYAKORLATOK.

Budapest, ápr. 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, Conrad vezérkari főnök Szombat helyre utazott, hogy megsejmelje az őszi nagygyakorlatok színhelyét. A nagygyakorlatok szeptemberben lesznek.

OSZTRÁK-MAGYAR REPÜLŐ-EZREDEK.

Budapest, ápr. 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, a hadvezetőség elhatározta, hogy 1914. év őszi repülőezredekét létesít. Az ezredek nem hadtestenkint, hanem repülőterek szerint fogják beosztani.

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK MEXIKÓ ELLEN. — A MEXIKÓI ZAVAROK.

Budapest, ápr. 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonból sürgönyzik: Ideérkezett newyorki jelentések szerint Huerta mexikói elnök makacszkodása folytán az Unió elhatározó lépésre szánta magát. Az Unió kormányának parancsára az atlanti hajóraj, amely 21 csatahajóból, 40 torpedónaszádból és számos szállítóhajóból áll, ma elindult Tampiko mexikói kikötő felé, hogy a mexikói partokat blokkolja. Huerta elnök ugyan bocsánatot kért az Egyesült Államoktól, de az Unió kormánya ezt nem fogadta el, hanem teljes elégtételt követel.

Budapest, ápr. 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Newyorkból sürgönyzik, a mexikói fölkelők elhagyták Tampiko városát. Visszavonulásukkor fölszedték a vasuti sineket.

Budapest, ápr. 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) Newyorki távirat szerint Villa tábornok fölkelő serege kilenc napi harc után San Pedronál megverte a kormány csapatait. A harcban mindkét fél részéről 3000-en estek el.

SZERENCSETLENSÉG A RÁKOSI REPÜLŐTÉREN.

Budapest, ápr. 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) A rákosi repülőtéren ma megint szerencsétlenség történt. Zsélyi Aladár mérnök és aviatikus ugyanis repülőgéppel ma reggel 10 méter magasságból lezuhant. A mérnök bal karja eltört, gépe elpusztult. A szerencsétlenül járt aviatikust a kórházba szállították.

AZ ÉRTÉKTŐZSDE.

Budapest, ápr. 15. (A „Torontál” eredeti távirata.) A mai értéktőzsdén a déli zárlatkor a vezető értékek árfolyama a következő volt: Magyar Hitel 815.50, Osztrák Hitel 615, Koronajáradék 82.20, Osztrák-Magyar Államvasut 710, Jelzáloghitelbank 424, Leszámitoló Bank 506, Hazai Bank 280, Magyar Bank 510.50, Kereskedelmi Bank 3640, Rimamurányi 655.50, Salgótarjáni 717, Általános Kőszénbánya 1057, Közúti Vasut 632, Villamos Vasut 322, Adria 615.

TŐZSDE.

(Árak 50 kilogrammonként.)

Buza (áprilisra)	12.53
Buza (májusra)	12.42
Buza (októberre)	11.38
Rozs (áprilisra)	10.38
Rozs (októberre)	8.69
Zap (áprilisra)	7.79
Zab (októberre)	7.79
Tengeri (májusra)	6.88
Tengeri (júliusra)	7.—

Nyiltér.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

71-4214

Fog-Krém

KALODONT

Szájviz

Hirdetések.

Perjámosi járás főszolgabirájától.
1050—914. szám. 495—3.1

Pályázati hirdetmény.

Magyistentpéter községben üresedésben levő s havi előleges részletekben fizetendő évi 1000 korona javadalmazással díjazott irnokvégrehajtói állásra pályázatot hirdetek.

Felhívom pályázókat, hogy képesítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket folyó évi május hó 10-ig hivatalomhoz címezve annyival inkább adják be, mert az elkéssetten érkezett, vagy kellően fel nem szerelt kérvényeket figyelembe nem veszem.

Perjámos, 1914. évi április hó 10-én.

Dr. Sal, főszolgabíró.

404—1914. tkvi sz.

491—1.1

Árverés.

A Nagybecskereki Népbank Reszvénytársulat végrehajtónak Lázity Arkadia örökös-ei végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 230 korona tőkekövetelés és járuléki behajtása végett a nagybecskereki kir. törvényszék területén levő, Nagybecskerek városban fekvő s a nagybecskereki 1167. számú tjkvben I 1. sor., 2062—2063. a. hrsz. Lázity Arkadia nevében álló 240 □-öi beltelekre és a rajta épült 1214. sz. házra 1156 korona kikialtási árban elrendelte.

Az árverést 1914. évi április hó 28. napján délelőtt 10 órakor a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (törvényház, földszint, 25. ajtószám) fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikialtási ár felénél alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikialtási ár 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott arfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kikialtásnál letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezésétől kiállított letéti elismerőnyvt a kikialtásnál átadni s az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. t.-c. 147., 150., 170. §§, 1908. XL. t.-c. 21. §)

Az, aki az ingatlanért a kikialtási árnál magasabb ígérletet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikialtási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ar ugyanannyi százalékáig kiegszíteni. (1908. XL. t.-c. 25. §)

Kelt Nagybecskereken, 1914. évi január hó 26. napján.

A nagybecskereki kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság.

Rámpás

dr. Brájjer Lajos szőlőjéből,

fehér literje 72 fillér,

vörös 68

Kapható: Zápolya-utca 1. sz.
:: alatt a ház mesternél. ::
21-x.37

Vonatok érkezése és indulása Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Érvényes 1913. évi október hó 1. napjától.

INDUL.	óra
Nagybecskereki pályaudvarról	perc
Karlova—Szeged—Budapestre délelőtt	6:21
Karlova—Szeged—Budapestre délelőtt	7:10
Karlova délelőtt	10:00
Karlova—Szeged—Budapestre délelőtt	11:27
Karlova—Szegedre délután	1:13
Zsombolya—Szeged—Budapestre délután	4:00
Pancsovára délután	5:10
Karlova—Szeged—Budapestre este	7:18
Pancsovára délelőtt	8:10

Nagybecskerek-bégap. pályaudvarról.	óra
Módos Temesvárra reggel	3:33
Zsombolya—Temesvárra délelőtt	10:59
Szécsány—Módos—Zsombolya—Temesvárra reggel	6:35
Antalfalvára reggel	4:30
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon reggel	2:26
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon délelőtt	11:55
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon délután	5:25

ÉRKEZÉS.	óra
Nagybecskereki pályaudvarra.	
Budapest—Szeged—Nagykik—Karlováról este	9:21
Budapest—Szeged—Karlováról este	7:17
Budapest—Szeged—Karlováról délután	4:50
Budapest—Szeged—Karlováról délután	3:11
Szeged—Karlováról délelőtt	9:24
Budapest—Szeged—Karlováról délelőtt	6:49
Temesvár—Zsombolyáról délelőtt	9:28
Temesvár—Zsombolyáról este	6:40
Pancsováról délelőtt	8:38
Pancsováról este	7:09

Nagybecskerek-bégap. pályaudvarra.	óra
Módosról reggel	6:56
Szécsányról este	8:16
Pancsováról délután	5:04
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon este	9:34
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon délután	4:10
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon délelőtt	8:23

26 éves német kisasszony, szépség,
100.000 K vagyonnal
 gyorsan férjhez óhajt menni, esetleg
 külföldre is. — Vagyon, vallás mellékes.
„FIDES“, BERLIN 18.
 394—54

2333—914. tkvi szám.

492—1.1

Árverési hirdetés kivonat.

Az antalfalvai kir. járásbírósa mint tkvi hatóság az 1881: LX. t.-c. 144. és 146. §-ai alapján dr. Borsodi Lajos nagybecskereki ügyvéd által képviselt Hirtenstein M. nagybecskereki bej. cég végrehajtató javára hátr. 271 korona 11 fillér tőke, ennek 1914. évi január hó 4. napjától számítható 6%-os kamatai, ezuttal 16 korona 45 fillérben megállapított és a még felmerülő költségek behajtása céljából Pápoly Sándor torontálszigeti lakos ellen az antalfalvai kir. járásbírósa területéhez tartozó és Árkod községben fekvő és az árkodi 77/f., 302/f., 808/f., 1658/f., 1724/f., 1869/f., 1980/f. és 2047. sz. tkvben felvett:

I. d. 92. hrsz. 1 hold I. o. szántóra 393 korona, II. d. 92. hrsz. 3 hold I. o. szántóra 945 korona, IV. d. 92. hrsz. 1 hold 400 □-öl I. o. kaszálóra 491 korona, I. d. 92. hrsz. 1 hold I. o. szántóra 393 korona, II. d. 92. hrsz. 1 hold I. o. szántóra 393 korona, IV. d. 92. hrsz. 1 hold 400 □-öl I. o. kaszálóra 491 korona;

az árkodi 200/f., 412/f., 1269/f., 1949/f., 2094/f., 2380/f., 2584/f., 3272. sz. tkvben felvett: 196. öi. sz. ház és 800 □-öl házhelyre (1.50 korona házosztályadó alapján) 300 korona;

az árkodi 2755. sz. tkvben felvett: I. d. 36. hrsz. 1 hold I. o. kaszálóra 393 korona kikiáltási árban az árverést elrendeli.

Az Árkod községhez tartozó nyilvános árverésre határnapul az **1914. évi május hó 1-ő (első) napjának d. e. 9 óráját** tűzi ki.

Az árverési feltételeket, melyek a hivatalos órák alatt a telekkönyvi hatóságnál és Árkod községhez tartozó megtekinthetők, a következőkben állapítja meg:

1. Az árverés alá kerülő ingatlanok közül a házbéradó alá eső ingatlan az árverési hirdetésben megállapított kikiáltási ár felénél, egyéb ingatlan pedig a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron el nem adható.

2. Az árverezni szándékozók az 1908. XLI. t.-c. 21. §-ának második bekezdésében felsorolt jogosultak kivételével tartoznak az árverés alá kerülő ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben vagy a kormány által óvadékképeseknek nyilvánított és az 1881. évi LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított értékpapírokban a kiküldött kezeihez letenni, avagy pedig annak a bíróságnál birói letétbe történt előleges áthelyezéséről kiállított szabályszerű letéti elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság. Antalfalván, 1914. évi március hó 16. napján.

Kocsis s. k., kir. járásbíró.

A nagybecskereki k. yszék, mint telek-
 ág. 490—1.1
 931/1914. tkvi. sz.

Árverési hirdetés kivonat.

Ney Simon végrehajtónak özv. Öhl Borbála végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 192 korona tőkekövetelés és jár. behajtása végett a nagybecskereki kir. törvényszék területén levő, Alsóelemér községben fekvő s az alsóeleméri 90. sz. tkvben I. 1. sor., 174—175. hrsz. 800 □-öl beltelekre s a rajta épült 91. sz. házra 938 korona kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést **1914. évi május hó 14. (tizenegyedik) napján délelőtt 10 órakor** Alsóelemér községhez tartozó fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverezni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, vagy a bánatpénznek előleges birói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881: LX. t.-c. 147., 150., 170. §§., 1908: XL. t.-c. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett s ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. (1908: XLI. t.-c. 25. §.)

Kelt Nagybecskereken, a kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságnál, 1914. évi február hó 7. napján.

Gojdzits Miklós s. k.,
 kir. törvényszéki jegyző.

**„TOMATIN“**

a legjobb növénytetőrtő szer!
 Tíz év óta használatban.

A növényt nem támadja meg.
 Rögtön és gyökeresen pusztít.

Egy nagy üveg (1 liter) ára 3.60 K,
 egy kis üveg (1/2 liter) ára 2.— K,
 egy próbaüveg (1/4 liter) ára 1.20 K.

Megrendelhető utánvétellel, vagy a pénz előleges beküldésével a készítőnél

Georg Drescher Leipzig,
 Frankfurterstrasse 2 I.

Viszontelárusítók kerestetnek. — Bővebb felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal. Nagyobb megrendelésnél árengedmény.

435—x 8

Szállodák és vendéglők hirdetésére nélkülözhetetlen!

„Utmutató“ Vasuti menetrendkönyv

A magyar és közös közlekedési vállalatok hivatalos menetrendkönyve.

Tartalmazza a magyar, közös, osztrák, külföldi vasutak és hajók menetrendjét és menetárait, a közvetlen vonatcsatlakozásokat, utirányokat, a bérkocsik viteldíjszabását.

Bővebb értesítést nyújt a kiadóhivatal, Budapest,
 IV. ker., Régi posta-utca 4.

294—11.3

Szállodák és vendéglők hirdetésére nélkülözhetetlen!

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontál“

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legrégebb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében.